

**Acte de l'Amérique du Nord britannique—Fin**

1re l., 36; 2e l., 1096-1106

2. (Modification concernant la représentation au Sénat du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest)

Bill n° C-43. M. Nielsen

1re l., 753

**Adenac General Insurance Company of Canada (loi)**

Bill n° S-18. M. Halpenny

2e l., 3446; renvoi au comité de la banque et du commerce; *com.*, 4056-4057; 3e l., 4057; S.R., 4487

**Administration financière (loi). Voir aussi**  
Finances, impression des effets négociables en français et en anglais (loi)

(Impression en anglais et en français de certains effets négociables)

Bill n° C-15. M. Boulanger

1re l., 36

**Adresse en réponse au discours du trône, 14-22, 46-79, 145-166, 231-271, 280-319, 321-337, 344-403, 416-436, 525-567, 582-640, 649-709**

Accusé réception du Gouverneur général, 2763

Conséquences de la fixation d'une période déterminée pour le débat sur la qualité des délibérations, 3857, 3860

Considération à la prochaine séance, *m.* (M. Diefenbaker), adoptée, 3

Discussion de questions étant le sujet spécifique d'avis de motions, 261-262, 347

Droit de réplique du chef de l'opposition, 305, 620-621

Jours réservés à ce débat, réduction de deux jours, 423, 6952-6953, 8083, 8088, 8119-8120

Limite de 15 minutes proposée pour chaque discours, 8088

Motion proposée par M. Morissette, 14-17; appuyée par Mme Casselman, 17-22; mise aux voix et adoptée, 708-709

Amendement (M. Pearson), 69, mis aux voix et rejeté, 639-640

Sous-*am.* (M. Argue), 164, mis aux voix et rejeté, 435-436

**Adresse en réponse—Suite**

Motion (M. Diefenbaker) tendant à ce que l'Adresse soit grossoyée et remise à Son Excellence le Gouverneur général, adoptée, 709

**Orateurs, MM.:**

Aitken, 382-385; Allard, 390-394; Argue, 159-164, sous-*am.*, 164; Asselin, 548-552

Badanai, 243-249; Baldwin, 594-599; Boivin, 394-399; Boulanger, 507-512; Bourget, 366-372; Brassard (Lapointe), 689-696

Campeau, 512, 525-530; Cardin, 427-431; Caron, 294-301; Carter, 281-287; Casselman, Mme (motionnaire), 17-22; Chevrier, 469-475; Churchill, 347-353; Coates, 486-489; Creaghan, 309-313; Crestohl, 353-358; Crouse, 667-673

Deschatelets, 305-309; Diefenbaker, 69-79, 145-159; Drouin, 617-620; Dupuis, 261-265

Eudes, 653-658

Fane, 372-376; Fisher, 456-463; Fleming (Eglinton), 627-635; Fortin, 463-469

Godin, 334-337, 345-347; Grafftey, 358-365; Granger, 673-674

Hardie, 620-627; Harkness, 287-294, 585-588; Hellyer, 402-403, 416-421; Herridge, 661-667; Horner (Jasper-Edson), 658-661; Houck, 530-535; Howard, 385-390

Kucherepa, 249-253

Lafrenière, 686-689; Leduc, 588-594; Loisselle, 563-566, 582-585

Macdonnell, 674-679; MacInnis, 704-708; MacLellan, 265-271, 280-281; Macquarrie, 399-402; Maloney, 164-166, 231-232; Martin (Essex-Est), 679-686; Martineau, 321-326; Martin (Timmins), 635-639; McCleave, 558-563; McDonald, 649-653; Meunier, 489-493; Michaud, 326-330; More, 696-701; Morissette (proposateur), 14-17; Morris, 603-610

Nasserden, 493-496

O'Hurley, 475-482

Payne, 301-305; Pearson, 46-49, *am.*, 69; Peters, 552-558; Pickersgill, 610-617; Pigeon, 238-243

Racine, 496-502; Rapp, 258-261; Regier, 253-258; Richard (Ottawa-Est), 599-603; Roberge, 701-704; Robichaud, 232-238; Rouleau, 376-382

Volume I: 1-1296

Volume IV: 3935-5022

Volume VI: 6133-7241

Volume II: 1297-2561

Volume III: 2563-3934

Volume V: 5023-6131

Volume VII: 7243-8299